

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 4861634				Page 1			
1) Robert Bosch GmbH				If queries please specify customer and delivernote no.				3)				4) Dispatchdate			
Robert-Bosch-Platz 1				1) Customer				5) Supplier No.				14.12.2023			
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1000172924				0091024089				Creationday			
10) Your sign				11) Your Order No.				17) Dispatch place				13.12.2023			
550004521401				Date				19.10.2023				14) Our Order-No.			
19) Shipping type				20) Incoterms 2010				21) Packing type				23) Total weight kg			
truck collect. load				Free Carrier				10 PAL				gross 1.174,8 net 676,2			
25) Dispatch Address				Destination				26) Receipt/unload-point							
Magna PT S.p.A.				29) Description of delivery				30) Quantity				40) Receiver notes			
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno				Control Unit;ATDG-1-4.6				800				14249			
27) Pos				28) Bosch-Order-No.				Index				29) Quantity			
1				0260.005.456				V03				2510268314			
				180356877											
				5013162150											
				KUEHNE+NAGEL S.r.l.											
				ACCESSIONE MERCE											
				Quantità dichiarata: 800											
				Quantità effettiva:											
				Tipo Imballaggio:											
				Quantità Imballi: 10											
				Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO											
				Data controllo: 19/12/23											
				Firma											
Rotation				42) Entry notes				43) Quantity check				44) Quality check/Testreport			
Receiver notes				Date				45) Receiver				46) Invoice check			
Name															
bzw Nr															

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231214			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1394042					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg
71	71	PAL	KFZ	CMR	8,070.000
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231214		
22 Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY CHUB Hatvan VAI: 1011672953 FOR: 1010000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Aut empfangen: Datum am 2023			25 Járó Vehicle Fahrzeug		
26 Rendszám Registration number Kennzeichen AB22MYD			27 Raksúly Useful load Nutzlast AB20MYD		

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokból kivéve a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a jel.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffern, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.